



**СИЛАБУС**  
**навчальної дисципліни**  
**«АНГЛІЙСЬКА МОВА»**

Галузь знань	22 Охорона здоров'я
Спеціальність	223 Медсестринство
Освітньо-професійна програма	Сестринська справа
Освітній ступінь	Бакалавр
Статус дисципліни	<b>Нормативна – I МСв-21, I МСв-22 (1 семестр)</b> <b>Вибіркова – I МСв-21, I МСв-22 (2 семестр)</b>
Група	<b>I МСв-21, I МСв-22</b>
Мова викладання	Українська і англійська
Кафедра, за якою закріплена дисципліна	Соціально-гуманітарних дисциплін
Викладач курсу	Хміляр Ірена Романівна
Контактна інформація викладача	група у Viber, Google Classroom
Консультації	Відповідно до розкладу консультацій. Можливі он-лайн консультації через ZOOM, Meet, або подібні ресурси. Для погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача або дзвонити.
Сторінка курсу	Вказати інтернет адресу курсу
Опис навчальної дисципліни	Кількість кредитів – 6 Загальна кількість годин – 180 Модулів – 2 Рік підготовки – 1 Семестр – 1, 2 Практичні заняття – 67 год. Самостійна робота – 113 год.
Коротка анотація курсу	Дисципліна «Англійська мова» є нормативною/вибірковою дисципліною з спеціальності 223 Медсестринство. Навчальну дисципліну розроблено таким чином, щоб надати здобувачам вищої освіти необхідні знання для вміння спілкуватися професійною англійською мовою, використовуючи вузькоспеціальний лексичний матеріал і мовленнєві конструкції. Предметом вивчення навчальної дисципліни є лексика, граматики і фонетика англійської мови.
Мета та цілі курсу	Метою вивчення нормативної/вибіркової дисципліни «Англійська мова» є формування у студентів вмінь і навичок володіння англійською мовою у повсякденному та професійному спілкуванні в усній та письмовій формах. Згідно з вимогами освітньої програми студенти повинні <b>знати:</b> - професійно-орієнтований лексичний матеріал, який використовується в типових розмовних ситуаціях і професійній діяльності;

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- базовий медичний вокабуляр;</li> <li>- граматичні структури, необхідні для формування мовної та мовленнєвої компетенції;</li> <li>- лексичні моделі, що відповідають формальному та неформальному стилям мовлення;</li> <li>- особливості фонетики іноземної мови, інтонація та наголос;</li> <li>- греко-латинські назви органів людського тіла, різних анатомічних утворень, назв захворювань, етіології, патогенезу, клінічних проявів, діагностики, лікування.</li> </ul> <p><b>вміти:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– читати і аналізувати оригінальні та адаптовані тексти медичного спрямування з метою одержання новітньої фахової інформації;</li> <li>– скласти резюме наукових медичних текстів;</li> <li>– розрізнати терміоеlementи греко-латинського походження;</li> <li>– перекладати з англійської мови на українську мову фахову медичну літературу;</li> <li>– робити монологічне повідомлення професійно орієнтованого змісту;</li> <li>– застосовувати комунікативні навички при веденні бесіди;</li> <li>– розуміти на слух зміст автентичних текстів, розглядаючи їх як джерело інформації і як засіб оволодіння нею;</li> <li>– перекладати, реферувати та робити анотації літератури рідною та іноземною мовами про сестринську справу;</li> <li>– узагальнювати, систематизувати та аналізувати прочитану інформацію;</li> <li>– спілкуватися професійною медичною мовою;</li> <li>– використовувати академічну мову при написання різних медичних документів.</li> </ul>
<p><b>Програмні результати навчання</b></p>	<p>Студент повинен засвоїти професійно-орієнтований лексичний матеріал, навички логічного формулювання думки, лексику ділових паперів і правила її вживання у професійному спілкуванні; греко-латинські назви захворювань, етіології, патогенезу, клінічних проявів, діагностики, лікування; граматичні структури, необхідні для формування мовної та мовленнєвої компетенції.</p> <p>Студент повинен володіти навичками читання професійної медичної літератури, спілкування професійною медичною мовою, дотримуватися послідовності мовлення і використовувати академічну мову при написання різних медичних документів.</p>
<p><b>Політика курсу</b></p>	<p><b>Дотримання принципів академічної доброчесності.</b>  Не толеруються жодні форми порушення академічної доброчесності. Очікується, що роботи студентів будуть самостійними, їх власними оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей. Під час виконання письмових контрольних робіт, модульних контрольних, тестування, підготовки до відповіді на екзамені користування зовнішніми джерелами заборонено. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахування викладачем.</p> <p><b>Дотримання принципів та норм етики і професійної деонтології.</b> Під час занять здобувачі вищої (фахової передвищої) освіти діють із позицій академічної доброчесності, професійної етики та деонтології, дотримуються правил внутрішнього розпорядку Академії. Під час боротьби з епідемією COVID-19 виконують всі настанови протиепідеміологічного режиму: носять маски, дотримуються соціальної дистанції, використовують</p>

антисептики. Ведуть себе толерантно, доброзичливо та виважено у спілкуванні між собою та викладачами.

**Відвідування занять.** Студенти повинні відвідувати усі лекції, практичні заняття курсу та інформувати викладача про неможливість відвідати заняття.

**Політика дедлайну.** Студенти зобов'язані дотримуватися термінів, передбачених курсом і визначених для виконання усіх видів робіт.

**Порядок відпрацювання пропущених занять.** Відпрацювання пропущених занять без поважної причини відбувається згідно з графіком відпрацювань та консультацій. Відпрацювання пропущених занять з поважної причини може проводитися також у любий зручний час для викладача.

Перескладання підсумкової оцінки з метою її підвищення не допускається, окрім ситуацій передбачених нормативними документами Академії, або неявки на підсумковий контроль з поважної причини.

### Структура курсу

#### ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Всесвітня організація охорони здоров'я.	2
2.	Охорона здоров'я в Україні.	2
3.	Навчання сестер медичних - бакалаврів в Україні та за кордоном.	2
4.	Робота сестер медичних - бакалаврів в Україні та за кордоном.	2
5.	Принципи біоетики.	2
6.	Етичний кодекс медичної сестри.	2
7.	Суб'єктивне обстеження пацієнтів. Об'єктивні методи обстеження пацієнтів.	2
8.	Оцінка стану організму пацієнта.	2
9.	Обстеження дихальної системи. Діагностика синдромів легеневої патології.	2
10.	Ушкодження грудної клітки та її органів.	2
11.	Обстеження стану серцево-судинної системи.	2
12.	Діагностика синдрому недостатності кровообігу та порушення ритму серця.	2
13.	Клінічні синдроми порушень системи травлення.	2
14.	Основні клінічні синдроми при захворюваннях шлунка. Хронічний гепатит. Цироз печінки.	2
15.	Основні клінічні синдроми при захворюваннях сечової системи	2
16.	Оцінка стану пацієнтів із захворюваннями сечової системи.	2
17.	<b>Модульний контроль 1.</b> Система охорони здоров'я. Професія сестри медичної – бакалавра в Україні та за кордоном. Методи клінічного обстеження. Оцінка стану здоров'я пацієнта при захворюваннях травної та сечової систем.	2
18.	Основні клінічні синдроми при захворюваннях органів кровотворення.	2
19.	Лейкемії. Клінічне синдроми при лейкеміях.	2
20.	Діагностика патології ендокринної системи.	2
21.	Цукровий діабет.	2
22.	Клінічне обстеження пацієнтів із хворобами наднирників.	2
23.	Закрита та відкрита механічна травма.	2
24.	Ушкодження хребта, кісток таза.	2
25.	Клінічне обстеження пацієнтів із хірургічною інфекцією.	2

26.	Ушкодження черевної стінки та органів черевної порожнини.	2
27.	Захворювання жовчного міхура, підшлункової залози.	2
28.	Гострий апендицит, гостра кишкова непрохідність	2
29.	Захворювання новонароджених.	2
30.	Рахіт, спазмофілія. Алергійний діатез.	2
31.	Хвороби органів травного каналу у дітей.	2
32.	Захворювання серцево-судинної системи в дитячому віці.	2
33.	Інфекційні захворювання у дітей.	2
34.	<b>Модульний контроль 2.</b> Оцінка стану здоров'я пацієнта при захворюваннях органів кровотворення, ендокринної системи. Клінічне медсестринство в хірургії та педіатрії.	1
	<b>Разом:</b>	<b>67</b>

### САМОСТІЙНА РОБОТА

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Досягнення ВООЗ у боротьбі з найбільш небезпечними епідемічними хворобами.	2
2	Заклади системи охорони здоров'я України.	2
3	Система охорони здоров'я у США.	2
4.	Національна служба охорони здоров'я у Великій Британії.	2
5	Ступенева підготовка сестер медичних за кордоном.	2
6	Обов'язки сестри медичної – бакалавра в лікарні.	2
7	Удосконалення підготовки сестер медичних в Україні.	3
8	Професійна поведінка сестри медичної.	2
9	Роль сестринської справи у світі.	3
10	Біоетика медико-біологічних експериментів.	3
11	Психологічні основи спілкування медичної сестри й пацієнта.	2
12	Здоров'я індивідуальне та суспільне, показники громадського здоров'я.	2
13	Інструментальні методи обстеження.	2
14	План проведення загального огляду пацієнта.	2
15	Техніка проведення аускультатії легенів.	2
16	Туберкульоз легенів: діагностика, симптоматика, лікування.	3
17	Лікувальні засоби, що впливають на органи дихання.	2
18	Оцінка стану здоров'я пацієнта з артеріальною гіпертензією.	3
19	Види гіпертензивних кризів.	3
20	Лікувальні засоби, що впливають на серцево-судинну систему, тонус судин.	2
21	Огляд ділянки живота при захворюваннях травної системи.	2
22	Гепатити: А, В, С: діагностика, обстеження, лікування.	2
23	Лікувальні засоби при лікуванні хвороб сечової системи	2
24	Клінічна картина хронічного холециститу. Методи діагностики.	2
25	<b>Підготовка до модульного контролю 1</b>	2
26	Біопсія кісткового мозку	3
27	Групи крові. Переливання крові	3
28	Анемії. Класифікації анемії.	4

29	Лікарські засоби, що діють на систему крові.	3
30	Препарати, які впливають на функцію залоз внутрішньої секреції.	3
31	Вітаміни. Гормони. Здорове харчування.	3
32	Здорове харчування.	3
33	Сучасні методи діагностики і лікування закритих та відкритих травм.	4
34	Травми при пологах.	4
35	Протизапальні та протимікробні засоби.	3
36	Підготовка до УЗД органів черевної порожнини, нирок, наднирників.	3
37	Грижі живота: клінічна симптоматика, діагностика, лікування.	4
38	Здоров'я матері і дитини.	3
39	Клінічне обстеження новонароджених.	4
40	Дисбактеріоз та хронічні розлади живлення у дітей.	3
41	Патологічні процеси у дітей старшого віку.	4
42	<b>Підготовка до модульного контролю 2</b>	3
	<b>Разом:</b>	<b>113</b>

**Література для вивчення дисципліни**

**Основна (базова):**

1. Glendinning E.H., Howard R. Professional English in Use. Medicine. – Cambridge: CUP, 2007. – 175 p.
2. English for Advanced Medical Students / Англійська мова для студентів-медиків: Підручник / А.І. Гурська, Є.Й. Новосядла, Л.Г. Марченко, Т.П. Назаренко, Р.Д. Каменєва, Л.О. Червінська. – Львів: Світ, 2003. – 248 с.
3. Medical English Competence. Textbook / O.S. Isayeva, M.Yu. Shumylo, L. Ya. Avrahova, I.O. Palamarenko, I.R. Khmilyar. – К.: “Book-plus”, 2018. – 360 p.
4. Англійська мова для студентів-медиків: Навч. посібник / Р.М. Лотовська, Г.І. Гурська, С.М. Сенів. – Київ: Вища школа, 1994. – 271 с.
5. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник. – Київ: Логос Київ, 2011. – 352 с.
6. Янков А.В. Англійська мова для студентів-медиків: Анатомічна, клінічна і фармацевтична термінологія: підручник. – 2-ге вид., перероб. і допов. – К.: Вища школа: 2010. – 261 с.

**Додаткова:**

1. Allum V., McGarr P. Cambridge English for Nursing. Intermediate. – Cambridge: CUP, 2010. – 120 p.
2. Miller-Keane Encyclopedia and Dictionary of Medicine, Nursing, Allied Health. Seventh Edition. – Philadelphia: Saunders, 2005. – 2272 p.
3. Sam McCarter. Oxford English for Careers. Medicine 1. Student's book. – Oxford University Press, 2009. – 143 p.
4. Англо-український словник: У 2 т. – Близько 120 000 слів / Склад М.І. Балла. – Київ: Освіта, 1996.
5. Болотина А.Ю., Якушева Е.О. Англо-русский и русско-английский медицинский словарь. – Москва: Руссо, 2005.
6. Голіцинський Ю.Б. Граматика: зб. вправ / 7-ме вид., виправл. та доповн. – К.: Арій, 2015. – 544 с.
7. Саблук А.Г., Левандовська Л.В. English for medical students – Англійська мова для студентів-медиків: підручник. – Київ: Медицина, 2014. – 576 с.

**Поточний та підсумковий контроль**

**Поточний контроль** здійснюється на кожному *практичному занятті* з обов'язковим виставленням оцінки у формі усного та письмового опитування: читання, переклад, говоріння, виконання граматичних та лексичних вправ, тестів.

**Підсумковий контроль** проводиться у формі заліку наприкінці I семестру,

	<p>який складається з двох модульних оцінок, які включають дві частини – письмову та усну. Письмова частина проводиться у формі комбінованого тесту, який включає наступні різновиди роботи: лексичні завдання, граматичні завдання, переклад. Усна частина проводиться у формі бесіди за вивченими темами.</p> <p><b>Підсумковий контроль</b> проводиться у формі екзамену наприкінці II семестру, який складається з двох частин – письмової та усної. Письмова частина проводиться у формі комбінованого тесту, який включає наступні різновиди роботи: лексичні завдання, граматичні завдання, переклад. Усна частина проводиться у формі бесіди за вивченими темами.</p>																																																								
<p><b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b></p>	<p>Семінарські заняття ведуться за допомогою програм електронної комунікації Zoom, Meet (за вибором теми)</p>																																																								
<p><b>Необхідне обладнання</b></p>	<p><b>У звичайному режимі навчання.</b> Вивчення курсу передбачає приєднання кожного студента до навчального середовища MOODLE, або Google Classroom.</p> <p><b>У режимі дистанційного навчання під час карантину</b> вивчення курсу додатково передбачає приєднання кожного студента до програм ZOOM, або Meet (для занять у режимі відеоконференцій). У цьому випадку студент має самостійно потурбуватися про якість доступу до інтернету.</p>																																																								
<p><b>Критерії оцінювання</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Схема нарахування та розподіл балів</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th colspan="6">Поточне оцінювання, МК та самостійна робота</th> <th rowspan="3">СМО</th> <th rowspan="3">ПМО</th> <th rowspan="3">ECTS</th> <th rowspan="3">За національною шкалою</th> </tr> <tr> <th colspan="6">Модуль 1</th> </tr> <tr> <th>T1</th> <th>T2</th> <th>...Tn</th> <th>САП</th> <th>МК 1</th> <th>МО</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4</td> <td>4</td> <td>3</td> <td>73</td> <td>75</td> <td>74</td> <td>74</td> <td>74</td> <td>C</td> <td>добре</td> </tr> </tbody> </table> <p>T<sub>1</sub> – T<sub>n</sub> – теми занять до модульного контролю 1;  САП – середнє арифметичне усіх позитивних оцінок в національній шкалі, яке переводиться у 100 – бальну шкалу;  МК модульний контроль;  МО (модульна оцінка) – середнє арифметичне САП та МК;  СМО (семестрова модульна оцінка) – це середньоарифметична МО;  ПМО (підсумкова модульна оцінка) – виставляється в кінці вивчення дисципліни за 100 – бальною, національною шкалою та ECTS.</p> <p style="text-align: center;"><b>Шкала оцінювання: національна та ЄКТС</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th>За 100-бальною шкалою</th> <th>За національною шкалою</th> <th>За шкалою ECTS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>90-100</td> <td>відмінно</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>80-89</td> <td>добре</td> <td>B</td> </tr> <tr> <td>70-79</td> <td>добре</td> <td>C</td> </tr> <tr> <td>60-69</td> <td>задовільно</td> <td>D</td> </tr> <tr> <td>51-59</td> <td>задовільно</td> <td>E</td> </tr> <tr> <td>35-50</td> <td>незадовільно з можливістю повторного складання</td> <td>FX</td> </tr> <tr> <td>0-34</td> <td>незадовільно з обов'язковим повторним курсом вивчення дисципліни за зазначений семестр</td> <td>F</td> </tr> </tbody> </table>	Поточне оцінювання, МК та самостійна робота						СМО	ПМО	ECTS	За національною шкалою	Модуль 1						T1	T2	...Tn	САП	МК 1	МО	4	4	3	73	75	74	74	74	C	добре	За 100-бальною шкалою	За національною шкалою	За шкалою ECTS	90-100	відмінно	A	80-89	добре	B	70-79	добре	C	60-69	задовільно	D	51-59	задовільно	E	35-50	незадовільно з можливістю повторного складання	FX	0-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом вивчення дисципліни за зазначений семестр	F
Поточне оцінювання, МК та самостійна робота						СМО	ПМО					ECTS	За національною шкалою																																												
Модуль 1																																																									
T1	T2	...Tn	САП	МК 1	МО																																																				
4	4	3	73	75	74	74	74	C	добре																																																
За 100-бальною шкалою	За національною шкалою	За шкалою ECTS																																																							
90-100	відмінно	A																																																							
80-89	добре	B																																																							
70-79	добре	C																																																							
60-69	задовільно	D																																																							
51-59	задовільно	E																																																							
35-50	незадовільно з можливістю повторного складання	FX																																																							
0-34	незадовільно з обов'язковим повторним курсом вивчення дисципліни за зазначений семестр	F																																																							
<p><b>Питання до підсумкового контролю</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>ПЕРЕЛІК ПРАКТИЧНИХ НАВИЧОК</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Володіння лексико-граматичним матеріалом та найуживанішими мовними моделями англійською мовою.</li> <li>2. Складання письмових розповідей та особливості їх написання.</li> <li>3. Уміння вести бесіду професійного спрямування.</li> <li>4. Уміння вести дискурс, включаючи діалогічне мовлення, що базується на</li> </ol>																																																								

- засвоєнні вивченої термінології.
5. Уміння аналізувати та систематизувати прочитаний матеріал.
  6. Уміння робити повідомлення про свій навчальний заклад, майбутню професію, галузь охорони здоров'я в Україні та за кордоном.
  7. Користування найуживанішими мовними формулами, що належать до медичної тематики.
  8. Володіння анатомічними термінами, що стосуються основних систем людського організму та їх захворювань.
  9. Анотування, реферування професійно орієнтованих іншомовних джерел.
  10. Коментування методів та видів лабораторних досліджень.
  11. Володіння лексико-граматичним мінімумом, що використовується в анотаціях до ліків.
  12. Оперування терміноелементами грецького та латинського походження.
  13. Уміння робити адекватний переклад професійно орієнтованих іншомовних джерел.
  14. Уміння декодувати абрєвіатури, що застосовуються у медицині.
  15. Заповнення анкет, рецептів, інструкцій.

#### **ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДО ЕКЗАМЕНУ**

1. Всесвітня організація охорони здоров'я.
2. Охорона здоров'я в Україні та за кордоном.
3. Робота сестер медичних - бакалаврів в Україні та за кордоном.
4. Етичний кодекс медичної сестри.
5. Оцінка стану організму пацієнта.
6. Методи обстеження пацієнтів.
7. Оцінка стану організму пацієнта при захворюваннях травної системи.
8. Оцінка стану організму пацієнта при захворюваннях органів кровотворення.
9. Захворювання ендокринної системи.
10. Захворювання ендокринної системи.
11. Закриті та відкриті механічні ушкодження, ушкодження хребта, кісток таза.
12. Хірургічна інфекція.
13. Ушкодження та захворювання черевної порожнини та її органів.
14. Патологічні процеси у дітей.

#### **ПЕРЕЛІК РЕКОМЕНДОВАНИХ ТЕМ З ГРАМАТИКИ**

1. Іменник. Множина іменників.
2. Артикль.
3. Прикметник. Ступені порівняння прикметників.
4. Прислівник. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників.
5. Займенники.
6. Числівник.
7. Дієслово. Допоміжні дієслова.
8. Група неозначених часів. Активний і пасивний стани.
9. Група тривалих часів. Активний і пасивний стани.
10. Група доконаних часів. Активний і пасивний стани.
11. Група доконаних тривалих часів. Активний стан.
12. Модальні дієслова та їх еквіваленти.
13. Неособові форми дієслова: інфінітив, герундій, дієприслівник.
14. Способи дієслова.
15. Сполучники.
16. Узгодження часів.

	17. Словотворчі елементи греко-латинського походження.
<b>Опитування</b>	Анкету з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу